

ISSN 0131-6117

Русь -

R U S S I A N

Слова Я

S P E E C H

Речь

МОСКВА, 2022



НОЯБРЬ –
ДЕКАБРЬ



Журнал основан в январе 1967 года

Выходит 6 раз в год

Главный редактор:

А. Д. Шмелев д. ф. н., проф., член-корр. РАН, Московский педагогический государственный университет; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Зам. главного редактора:

М. Л. Каленчук д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Е. Я. Шмелева к. ф. н., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Редколлегия:

Е. Л. Березович д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Уральский федеральный университет

А. А. Гиппиус д. ф. н., академик РАН, проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»; Институт славяноведения РАН

М. Горэм PhD, проф., Флоридский университет, США

В. В. Дементьев д. ф. н., проф., Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского

Е. Е. Дмитриева д. ф. н., член-корр. РАН, проф., Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН

А. Ф. Журавлев д. ф. н., проф., Институт славяноведения РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова

А. А. Кибрик д. ф. н., проф., Институт языкознания РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова

Ю. А. Клейнер д. ф. н., проф., Санкт-Петербургский государственный университет

А. М. Красовицкий PhD, Оксфордский университет, Великобритания

М. А. Кронгауз д. ф. н., проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Д. М. Магомедова д. ф. н., проф., Российский государственный гуманитарный университет

В. И. Новиков д. ф. н., проф., Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова

М. А. Осадчий д. ф. н., проф., Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина

М. С. Полинская PhD, проф., Мэрилендский университет, США

Е. Ю. Протасова PhD, проф., Хельсинкский университет, Финляндия

Х. Пфандль Dr. phil., проф., Грацский университет, Австрия

Л. Рязанова-Кларк PhD, проф., Эдинбургский университет, Великобритания

А. А. Соколянский д. ф. н., проф., Северо-Восточный государственный университет

Зав. редакцией: **О. В. Антонова**

Зав. отделами: **А. В. Занадворова, М. А. Пузина**

Статьи отбираются редколлегией журнала на основе анонимного независимого рецензирования.

Журнал индексируется в: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).

Адрес редакции: 119019, Москва, ул. Волхонка, 18/2, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, редакция журнала «Русская речь»

Телефон: +7 495 637-27-35

E-mail: rus-rech@mail.ru

Сайт: <http://russkayarech.ru/>

© Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
© Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина
© Российская академия наук
© Составление. Редколлегия журнала «Русская речь», 2022

ISSN 0131-6117

Russian R U S S K A Y A Speech R E C H'

MOSCOW, 2022



**NOVEMBER –
DECEMBER**

Founded in January 1967
6 issues per year

Editor-in-chief:

Alexei D. Shmelev Moscow State University of Education; Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Assistant editors:

Maria L. Kalenchuk Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia
Elena Ya. Shmeleva Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Editorial board:

Elena L. Berezovich Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia
Vadim V. Dementyev Saratov State University, Saratov, Russia
Evgeniya E. Dmitrieva M. A. Gorky Institute of World Literature (RAS), Moscow, Russia
Alexei A. Gippius National Research University Higher School of Economics; Institute of Slavic Studies (RAS), Moscow, Russia
Michael Gorham University of Florida, Gainesville, USA
Andrey A. Kibrik Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia; Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia
Yury A. Kleiner St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia
Alexander M. Krasovitsky University of Oxford, UK
Maxim A. Kronhaus National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia
Dina M. Magomedova Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia
Vladimir I. Novikov Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia
Mikhail A. Osadchiy Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia
Heinrich Pfandl University of Graz, Austria
Maria Polinsky University of Maryland, College Park, USA
Ekaterina Y. Protassova University of Helsinki, Finland
Larissa Ryazanova-Clarke University of Edinburgh, UK
Alexander A. Sokolyansky North-Eastern State University, Magadan, Russia
Anatoly F. Zhuravlev Institute of Slavic Studies (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Managing editor: **Olga V. Antonova**
 Editorial staff: **Anna V. Zavadvorova, Maria A. Puzina**

Articles are selected by the editorial board on the basis of blind peer review process.

Abstracting / Indexing: Rossiiskii indeks nauchnogo tsitirovaniya (RINTs).

Address: «Russkaya rech'», editorial office, Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Volkhonka street, 18/2, Moscow, 119019, Russia

Telephone: +7 495 637-27-35

E-mail: rus-rech@mail.ru

Website: <http://russkayarech.ru/>

Содержание

Проблемы современного русского языка

- 7..... *О. В. Антонова*. Варианты русского ударения:
кодификация и узус (*паж, пан, партер*)
- 22..... *А. В. Балахонов, Д. И. Панков, Ю. И. Строев, Л. П. Чурилов*.
Зоологическая метафора в медицинской терминологии
- 38..... *А. Л. Голованевский, Н. В. Трошина*. Семантика русского слова *туда-сюда*:
корпусное исследование
- 50..... *А. В. Занадворова*. *Полезная дрянь и ценная фигня*.
О некоторых случаях изменения оценки в разговорной речи
- 63..... *М. Л. Каленчук*. Профессиональные произносительные варианты:
мифы и реальность

Из истории русского языка

- 71..... *Е. А. Балашов*. Некоторые особенности употребления слова *последний*
в русском языке XVIII–XIX веков

Язык художественной литературы

- 81..... *О. И. Северская*. Комар как вдохновитель и соавтор
(на примере поэзии Г. Р. Державина, А. Парщикова, Ю. Арабова)
- 94..... *О. А. Селеменова*. Синтаксис пейзажа в цикле И. А. Бунина
«Тень птицы»

Наука в лицах

- 106..... *И. И. Фужерон*. Карцевский в начале научной деятельности
(по материалам архива)

Книжные новинки

- 117..... *В. И. Заика, О. В. Никитин*. Вот тебе, бабушка, и коронавирус!
(О «Словаре русского языка коронавирусной эпохи»)

Contents

Issues of Modern Russian Language

- 7..... *Olga V. Antonova*. Variants of Stress in Russian Language:
Codification and Usage (*page, pan, parterre*)
- 22..... *Alexei V. Balakhonov, Dmitrij I. Pankov, Yuri I. Stroev, Leonid P. Churilov*. Zoological
Metaphor in Medical Terminology
- 38..... *Arkadij L. Golovanevskij, Natalya V. Troshina*. The Semantics
of the Russian Word *Tuda-Syuda*: A Corpus-Based Research
- 50..... *Anna V. Zanadvorova*. *Poleznaya Dryan'* ('Useful Rubbish')
and *Tsennaya Fignya* ('Valuable Garbage').
On Some Cases of Changing the Assessment
in Informal Colloquial Speech
- 63..... *Maria L. Kalenchuk*. Professional Pronunciation Variants:
Myths and Reality

From the History of the Russian Language

- 71..... *Evgenij A. Balashov*. Some Features of the Use of the Word *Poslednij* ('Last')
in the Russian Language of the 18th–19th Centuries

The Language of Fiction

- 81..... *Olga I. Severskaya*. *Komar* 'Mosquito' as an Inspirator and Co-author
of G. R. Derzhavin, A. Parschikov, Yu. Arabov
- 94..... *Olga A. Selemeneva*. Landscape Syntax in I. A. Bunin's Cycle
"The Bird's Shadow"

Science and Persons

- 106..... *Irina I. Fougeron*. Kartsevsky at the Beginning of His Scientific Career
(Based on Archive Materials)

Book News

- 117..... *Vladimir I. Zaika, Oleg V. Nikitin*. COVID-19, Who Could Expect This!
(On the "Dictionary of the Russian Language in the Coronavirus Era")